everall7

STODENT

dental stone

EVERALL7 Sp. z o.o.
ul. Augustówka 14, 02-981 Warszawa
tel. 22 858 82 72
NIP 521-01-24-886, Regon 002026511

EN - Dental stone
Product characteristics: dental stone
Method of use
Hand mixing: Using the proportions listed in the table below progressively pour gypsum into water while mixing until the connection of the powder with water. Mix rapidly to obtain a homogenous paste (approx. 1 minute).
Mixing in a vacuum mixer: Using the proportions shown in the table below progressively pour gypsum into water while mixing the to a connection of powder and water (approx. 15 seconds).
After obtaining full vacuum mix the mass for 30 seconds.
Caution!
Material for professional use only in technical and dental laboratories as well as dental clinics.
All written and/or verbal instructions and information given during the presentation by the manufacturer are in accordance with the current level of dental techniques and technology. They should be considered applicable information. No information acquired from any third parties (given their different level of authorisation) releases the user from checking if the product is suitable for the intended particular use. Since the manufacturer has no control over the use of the product, the manufacturer's liability only covers the value of the supplied material.
Any comments relating to our products should be sent to our address.

FR - Plâtre dentaire
Caractéristique du produit : plâtre dentaire
Mode d'emploi
Malaxage manuel : En utilisant les proportions indiquées dans le tableau ci-dessous, ajouter progressivement du plâtre à l'eau, en remuant constamment et énergiquement le mélange jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène (environ 1 minute).
Malaxage dans un mélangeur sous vide : En utilisant les proportions indiquées dans le tableau ci-dessous, ajouter progressivement le plâtre à l'eau, en remuant constamment la substance jusqu'au mélange de la poudre et de l'eau (environ 15 secondes). Après l'obtention du vide requis, mélanger la pâte pendant environ 30 secondes.
Attention !
Produit destiné uniquement une utilisation professionnelle dans les ateliers dentaires et les cabinets dentaires.
Les instructions écrites, orales, ainsi que les informations communiquées pendant la présentation faite par le fabricant se basent sur le niveau actuel acquis de la technique et de la technologie dentaire. Elles doivent être considérées comme les informations en vigueur. Les informations fournies par les tiers (vu un niveau différent de compétences) n'exemptent pas l'utilisateur de l'obligation de vérifier personnellement si le produit peut être utilisé conformément à sa destination. Puisque l'utilisation du produit s'effectue sans contrôle du fabricant, la responsabilité de celui-ci est limitée jusqu'à la valeur du produit fourni.
Merci d'envoyer toutes les observations concernant nos produits à notre adresse.

DE - Dentalgips
Produktinformationen: Dentalgips
Verwendungsweise
Manuelles Anmischen: Verwenden Sie die unten in der Tabelle angeführten Mischungsverhältnisse. Den Gips schrittweise in das Wasser einschütten. Währenddessen die ganze Zeit mischen bis Pulver und Wasser verbunden sind. Energisch mischen bis eine homogene Masse entsteht (ca. 1 Minute).
Anmischen im Vakuumrührer: Verwenden Sie die unten in der Tabelle angeführten Mischungsverhältnisse. Den Gips schrittweise in das Wasser einschütten. Währenddessen die ganze Zeit mischen bis Pulver und Wasser verbunden sind (ca. 15 Sekunden). Nach dem das Vollvakuum erreicht ist, die Masse ca. 30 Sekunden im Vakuumrührer durchmischen.
Achtung!
Material nur zur professionellen Verwendung in Zahntechniklaboren sowie Zahnarztpraxen.
Schriftliche und mündliche Anweisungen sowie die durch den Hersteller während der Präsentation dargestellten Informationen folgen aus dem aktuellen Stand der Zahntechnik und Technologie. Diese sind als geltende Informationen zu betrachten. Die von Dritten (wegen verschiedenen Grads ihrer Berechtigungen) gewonnenen Informationen stellen den Benutzer nicht von der Verantwortung frei, selbst zu überprüfen, ob das Präparat sich für die bestimmte Verwendung eignet. Da seine Verwendung außerhalb der Kontrolle des Herstellers liegt, beschränkt dies die Verantwortung des Produzenten bis zum Wert des gelieferten Materials.
Sämtliche Hinweise unsere Produkte betreffend richten Sie bitte an unsere Adresse.

ES - Yeso odontológico
Características del producto: yeso odontológico
Modo de uso
Mezcla manual: Utilizando las proporciones suministradas en la tabla abajo, vierta gradualmente el yeso al agua mezclando constantemente hasta que el polvo se una con el agua. Mezclar vigorosamente hasta que se alcance una masa homogénea (aproximadamente 1 minuto).
Mezcla en vacío: Utilizando las proporciones suministradas en la tabla abajo, vierta gradualmente el yeso al agua mezclando constantemente hasta que el polvo se una con el agua (aproximadamente 15 segundos). Después de obtener un vacío, mezcle la masa durante unos 30 segundos.
¡Atención!
Material para uso profesional sólo en laboratorios técnicos y odontológicos.
Las instrucciones escritas y verbales y la información suministrada durante la presentación por el fabricante derivan del nivel actual de la tecnología y técnicas odontológicas. Ellas deben ser tratadas como informaciones válidas. Las informaciones obtenidas de terceros (debido a diferentes niveles de sus autorizaciones) no liberan al usuario de la verificación personal que analizará si el preparado es adecuado para un propósito específico. Una vez que su uso ocurre sin la posibilidad de control del fabricante, eso limita la responsabilidad del fabricante sólo al valor del material entregado.
Cualquier comentario sobre nuestros productos debe ser dirigido a nuestra dirección.

PL - Gips dentystyczny
Charakterystyka produktu: gips dentystyczny
Sposób użycia
Mieszanie ręczne: Stosując proporcje podane w tabeli poniżej wsypywać stopniowo gips do wody, cały czas mieszając aż do połączenia się proszku z wodą. Mieszać energicznie do uzyskania homogenicznej masy (ok. 1 minuty).
Mieszanie w mieszadle próżniowym: Stosując proporcje podane w tabeli poniżej wsypywać stopniowo gips do wody, cały czas mieszając aż do połączenia się proszku z wodą (ok. 15 sekund). Po uzyskaniu całkowitej próżni, mieszać masę przez około 30 sekund.
Uwaga!
Materiał tylko do profesjonalnego stosowania w pracowniach techniczno – dentystycznych oraz gabinetach stomatologicznych.
Instrukcje pisemne, słowne oraz informacje przekazywane w czasie prezentacji przez producenta wynikają z ktualnego poziomu techniki dentystycznej i technologii. Należy traktować je jako informacje obowiązujące. Informacje uzyskane od osób trzecich (ze względu na różny poziom ich uprawnień) nie zwalniają użytkownika od osobistego sprawdzenia czy preparat nadaje się do określonego przeznaczenia. Ponieważ jego stosowanie odbywa się bez możliwości kontroli ze strony producenta ogranicza to odpowiedzialność wytwórcy do wartości dostarczonego materiału.

Szczegółowe informacje na temat wszystkich materiałów firmy Everall7 można uzyskać pod numerem telefonu +48 602 701 001
Wszelkie uwagi dotyczące naszych wyrobów prosimy kierować na nasz adres.

RU - Стоматологический гипс для моделирования
Характеристика продукта: стоматологический гипс
Способ употребления
Смешивание вручную: Используя пропорции указанные в таблице ниже, постепенно добавлять гипс в воду, перемешивая пока порошок соединенится с водой. Энергично смешивать до образования однородной массы (ок. 1 минуту).
Перемешивание в вакуумном смесителе: Используя пропорции указанные в таблице ниже, постепенно добавлять гипс в воду, перемешивая пока порошок соединенится с водой. (ок. 15 секунд). После получения полного вакуума, массу перемешивать в течение 30 секунд.
Внимание!
Материал только для профессионального использования в зуботехнических лабораториях и стоматологических кабинетах.
Письменные и устные инструкции, а также информация, сообщаемая производителем во время презентации, вытекают из современного уровня стоматологической техники и технологии. К ним следует относиться, как к обязывающей информации. Информация, полученная от третьих лиц (ввиду разного уровня их полномочий), не освобождает пользователя от личной проверки пригодности препарата для определенной цели. Поскольку препарат используется без возможности контроля со стороны производителя, ответственность изготовителя ограничивается стоимостью поставленного материала.
Все замечания, касающиеся наших продуктов, просим направлять на наш адрес.

	Stodent II	Stodent III				Stodent III Ortho	Stodent III Arti	Stodent IV			Stodent IV Base	Stodent V	Stodent HE
Type - Type - Typ - Tip - Typ - Тип	II	III				III	III	IV			IV	V	
Class - Classe - Klasse - Clase - Klasa - Класс	2												
Aroma - Parfum - Duft Aroma - Zapach - Запах				Mango - Mangue - Mango Mango - Mango - Манго				Vanilla - Vanille - Vanille Vanilla Vaniglia - Banana	Strawberry - Fraise - Erdbeere Fresa - Truskawka - Клубника				
Colour - Couleur - Farbe Color - Kolor - Цвет	White - Blanc - Weiß Blanco - Biały - Белый	Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo - Żółty - Жёлтый	Blue - Bleu - Blau Azul - Niebieski Голубой	Light green - Vert clair - Hellgrün - Verde claro - Jasnozielony - Светло-зеленый		White - Blanc - Weiß Blanco - Biały Белый	Yellow - Jaune - Gelb Amarillo - Żółty Жёлтый	Brown - Brun - Braun Marrón - Brązowy Коричневый	Cream - Crème Cremefarben - Crema Kremowy - Сливочный	Grey - Gris - Grau Gris - Popielaty - Серый	Brick red - Rouge Brique Ziegelrot - Ladrillo Cegłasty - Кирпичный	Orange - Orange - Orange Naranja - Pomarańczowy Оранжевый	Yellow - Jaune - Gelb Amarillo - Żółty Жёлтый
Mixing ratio - Proportion de mélange Mischungsverhältnis - Proporción de mezcla Proporcje mieszania - Пропорции смешивания	50 ml / 100 g	30 ml / 100 g				28-30 ml / 100 g	30 ml / 100 g	20 ml / 100 g			24 ml / 100 g	18-20 ml / 100 g	18-20 ml / 100 g
Mixing time - Temps de mélange Mischungszeit - Tiempo de mezcla Czas mieszania - Время смешивания	90 s	90 s				90 s	90 s	90 s			90 s	90 s	90 s
Setting time - Temps de prise Bindungszeit - Tiempo de solare Czas wiązania - Время схватывания	14 - 18 min	10 - 14 min				10 - 14 min	4 - 6 min	8 - 12 min			8 - 12 min	8 - 12 min	6 - 8 min
Compressive strenght (1h) - Résistance à la compression (1h) - Druckfestigkeit (1h) - Resistencia a la compresión (1h) - Odporność na ściskanie (1h) - Устойчивость на сжатие (1ч)*	11 ± 2 MPa	25 ± 2 MPa				25 ± 2 MPa	min. 20 MPa	45 ± 2 MPa			min. 35 MPa	50 ± 2 MPa	min. 45 MPa
Linear setting expansion (2h) - Dilatation linéaire (2h) Längenausdehnung (2h) - Rozszerzalność liniowa (2h) Expansión lineal (2h) - Коэффициент линейного расширения (2ч)*	max. 0.25 %	max. 0.15 %				max. 0.15 %	max. 0.20 %	max. 0.10 %			max. 0.10 %	0.16% - 0.20 %	min. 0.05 %
Linear setting expansion (24h) - Dilatation linéaire (24h) Längenausdehnung (24h) - Rozszerzalność liniowa (24h) Expansión lineal (24h) - Коэффициент линейного расширения (24ч)*								max. 0.18 %			max. 0.18 %		

EN - This product is humidity-sensitive. FR - Le produit est sensible à l'humidité. DE - Das produkt ist feuchtigkeitsempfindlich. ES - Producto sensible a la humedad. PL - Chronić przed wilgocią. RU - Этот продукт чувствителен к влажности.

*Made in conformity with EN ISO 6873

Everall7 Sp. z o.o.
ul. Augustówka 14 | 02-981 Warszawa | Polska
T +48 22 858 82 72 | biuro@everall7.pl | www.everall7.pl

ИМОБ

Last Update: 2021-08

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru